



Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd
Family Information Service



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Wsparcie dla rodziców i pomoc finansowa w zakresie kosztów opieki nad dziećmi

www.gov.wales

Dopłata dla osób wychowujących dzieci (*Child Tax Credit - CTC*)

CTC to wsparcie dla rodzin z dziećmi. Wniosek mogą złożyć osoby pracujące i niepracujące. Dopłata może być wykorzystana na pokrycie kosztów opieki nad dziećmi, choć nie jest wypłacana konkretnie na ten cel.

Miejscowe biuro Family Information Service udzieli więcej informacji na temat świadczeń, do otrzymywania których mogą się Państwo kwalifikować. Wskaże też inne organizacje, które mogą pomóc.

Dopłata dla osób pracujących o niskich dochodach (*Working Tax Credit - WTC*)

WTC to dopłata dla osób pracujących (zatrudnionych lub prowadzących własną działalność), które mają niskie dochody.

Element dopłaty dla osób pracujących o niskich dochodach, płacących za opiekę nad dziećmi (*WTC Childcare Element*)

To świadczenie pozwala uzyskać dodatkową pomoc finansową na poczet kosztów zarejestrowanej lub akredytowanej placówki opieki nad dziećmi.

Programy "Assisted Places" oraz "Helping Hands"

Programy mogą oferować dodatkowe środki finansowe na wsparcie dzieci niepełnosprawnych i dzieci z dodatkowymi potrzebami w uzyskaniu dostępu do opieki. Programy te wspierają też rodziny o niskich dochodach lub otrzymujące stosowne świadczenia socjalne, aby mogły one uzyskać dostęp do wysokiej jakości opieki dla dzieci.

Bezpłatne miejsca przedszkolne w niepełnym wymiarze godzin

Wszystkie 3- i 4-latki w Walii są uprawnione do korzystania z bezpłatnych miejsc edukacji przedszkolnej w niepełnym wymiarze godzin.

Bony na opiekę nad dziećmi (*Childcare Vouchers*)

Niektórzy pracodawcy wspierają pracowników oferując im bony na opiekę nad dziećmi.

Dodatkowa pomoc finansowa

CTC może obejmować dodatkowe środki finansowe na opiekę nad dzieckiem niepełnosprawnym. WTC może dodatkowo oferować środki finansowe na poczet kosztów opieki nad dzieckiem.

Wniosek o rentę inwalidzką (*Disability Living Allowance*) można złożyć w przypadku opieki nad dzieckiem znacznie upośledzonym/chorym fizycznie lub psychicznie, jeżeli w wyniku niepełnosprawności/choroby wymaga ono znacznie więcej pomocy i opieki niż jego rówieśnicy.

Świadczenia alimentacyjne (*Child Maintenance*)

Zmiany w zakresie świadczeń alimentacyjnych zostały wprowadzone w ramach szerszej reformy systemu opieki społecznej. Bezpłatne porady dopasowane do indywidualnych potrzeb można uzyskać przez aplikację internetową 'Sorting Out Separation':

www.sortingoutseparation.org.uk/en/home/

Niniejsze informacje są prawidłowe na miesiąc marzec 2015. Więcej informacji odnośnie wsparcia w zakresie kosztów opieki nad dziećmi można w przyszłości uzyskać od władz brytyjskich w ramach świadczenia Universal Credit lub programu opieki nad dziećmi wolnej od podatku (*Tax-Free Childcare Scheme*); należy skontaktować się ze swoim biurem Family Information Service lub odwiedzić stronę: www.gov.uk

Student Finance Wales

Studenci uczelni wyższych mogą kwalifikować się do otrzymania dotacji na poczet kosztów opieki nad dziećmi, jeżeli spełniają stosowne kryteria, z którymi można szczegółowo zapoznać się przez Student Finance Wales

(www.studentfinancewales.co.uk/new-students/201415-what-financial-support-is-available/extra-support)

Studenci odbywający edukację w ramach kształcenia uzupełniającego w Walii mogą kwalifikować się do otrzymania wsparcia na poczet kosztów opieki nad dziećmi z Financial Contingency Fund, który jest administrowany przez placówki kształcenia uzupełniającego w imieniu władz walijskich. Szczegóły można uzyskać w biurze pomocy studentom w swojej placówce edukacyjnej.